

**MICHELINO®**  
— since 1951 —



## GEBRAUCHSANLEITUNG

### **STABMIXER SET**

Art.-Nr.: 74222 / HB6063E-GS

DE / EN / FR / NL / TR

Bedienungsanleitung  
Instruction manual  
Gebruiksaanwijzing  
Manuel d'instructions  
Talimatlar





Low speed button / niedrige Geschwindigkeit / Lage  
snelheidsknop / Bouton basse vitesse / Düşük hız düğmesi  
High speed button / Hochgeschwindigkeitstaste / Hoge snelheids-  
knop / Bouton haute vitesse / Yüksek hız düğmesi

Motor unit / Motoreinheit /  
Motoreenheid/ Unité motrice  
/ Motor ünitesi



Blend rod / Mixstab  
Draai / Tourner la tige  
Blender

Klick!

Turn it anti-clockwise to lock with motor  
unit, to unlock, turn it in adverse direction /  
zum Verriegeln mit der Motoreinheit gegen  
den Uhrzeigersinn drehen, zum Entriegeln in  
entgegengesetzter Richtung drehen / Draai  
de mengstang tegen de klok in om hem te  
vergrendelen met de motoreenheid, draai  
hem in de tegenovergestelde richting om hem  
te ontgrendelen / Tourner la tige de mélange  
dans le sens inverse des aiguilles d'une montre  
pour la verrouiller avec le groupe moteur, tour-  
ner dans le sens inverse pour la déverrouiller /  
Blender çubuğunu motor ünitesiyle kilitlemek  
için saat yönünün tersine çevirin, kilidini açmak  
için ters yöne çevirin

1.



Low speed button / niedrige Geschwindigkeit / Lage  
snelheidsknop / Bouton basse vitesse / Düşük hız düğmesi  
High speed button / Hochgeschwindigkeitstaste / Hoge snelheids-  
knop / Bouton haute vitesse / Yüksek hız düğmesi

Motor unit / Motoreinheit /  
Motoreenheid/ Unité motrice  
/ Motor ünitesi



Motor unit / Motoreinheit /  
Motoreenheid/ Unité motrice  
/ Motor ünitesi



Zerkleinerer-Deckel / chopper lid /  
hakmesdeksele / couvercle du hachoir  
/ Doğrayıcı kapağı



Messer Klinge / knife blade / Mes /  
Lame de couteau / Bıçak



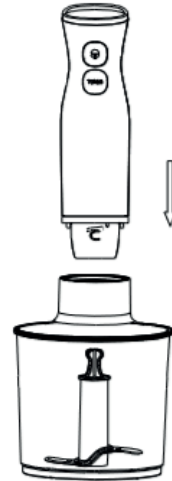
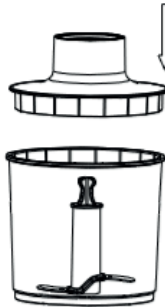
Zerkleinerer Becher  
/ chopper bowl /  
Brekersbeker / Coupe  
du concasseur / Kıyıcı  
fincan



Schneebesen/ Wisk / whisk /  
Fouetter / Çırpmaya telini

2.

3.



2a

## 1. Wichtige Information vor Gebrauch

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden.
- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Zerkleinern von knochenlosen Lebensmitteln in kleinen Mengen. Ausschließlich für private Haushalte bestimmt. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar Personenschäden führen.

## 3. Wichtige Sicherheitsmaßnahmen

Vor der Verwendung des Elektrogeräts sollten immer die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:



### **WARNING!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risiko-grad, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**HINWEIS:** Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Vor der Verwendung des Elektrogeräts sollten immer die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Lesen Sie sich alle Anweisungen sorgfältig durch.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Fehlfunktionen auftreten oder wenn das Gerät heruntergefallen ist bzw. in anderer Art und Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder elektrischen oder mechanischen Einstellung an die nächstgelegene autorisierte Serviceeinrichtung.



- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Kundendienstvertreter oder einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden, um eine Gefahrenquelle zu vermeiden.
- Trennen Sie den Mixer immer von der Stromversorgung, wenn das Gerät nicht beaufsichtigt wird und bevor Sie ihn zusammenbauen, auseinanderbauen oder reinigen.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante oder eine heiße Oberfläche hängen.
- Tauchen Sie den oberen Teil des Mixers nicht in Wasser ein, da dies zu einem elektrischen Schlag führen würde.
- Wenn Ihr Gerät in der Nähe von Kindern oder gebrechlichen Personen verwendet wird, müssen Sie stets Ihrer Aufsichtspflicht nachkommen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.
- Halten Sie Hände und Utensilien während des Mixvorgangs vom Behälter fern, um die Gefahr ernsthafter Personen- oder Geräteschäden zu vermeiden. Ein Schaber kann verwendet werden, allerdings nur dann, wenn der Mixer nicht läuft.
- Das Gerät darf nicht zum Zerkleinern von Eis oder zum Mixen harter und trockener Substanzen verwendet werden, da die Klinge ansonsten stumpf werden kann.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, sollten Sie die Klinge niemals auf dem Sockel platzieren, ohne vorher die Schale richtig aufgesetzt zu haben.
- Stellen Sie sicher, dass der Deckel des Zerkleinerers sicher verriegelt ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Personenschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Verwendungszwecke.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse bedient werden, es sei

denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person bei der Bedienung des Geräts überwacht oder zuvor in dessen Bedienung eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Heben Sie diese Gebrauchsanleitung auf.
- Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Personenschäden führen.
- Bevor Sie den Deckel vom Glas abnehmen können, müssen Sie den Schalter loslassen, den Stecker des Geräts ziehen und warten, bis die Klingen vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Entfernen Sie stets die eingesetzten Klingen, bevor Sie den Inhalt aus dem Glas ausgießen.
- Achten Sie darauf, das Gerät nach jedem Gebrauch der Küchenmaschine auszuschalten. Stellen Sie sicher, dass der Motor vor dem Auseinanderbauen vollständig zum Stillstand kommt.
- Die Metallklingen sind

extrem scharf, seien Sie bei deren Handhabung daher bitte äußerst vorsichtig.

- Halten Sie die Klinge während der Handhabung und Reinigung immer am Klingenschaft und nicht an der Schneidfläche fest.
- Hüten Sie sich vor möglichen Verletzungen durch missbräuchliche Verwendung.
- Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung der scharfen Schneidklingen, beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung.
- Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine oder den Mixer gegossen wird, da diese durch plötzliches Auftreten von Dampf aus dem Gerät herausgespritzt werden kann.
- Erlauben Sie Kindern nicht, den Mixer unbeaufsichtigt zu benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich bei Gebrauch bewegen.

- Dieses Gerät ist konzipiert für den Einsatz im Haushalt und ähnliche Anwendungen wie z. B:

- a.** Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsstätten;
- b.** Landwirtschaftsbetriebe;
- c.** von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen;
- d.** Frühstückspensionen.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden,

## 4. Anleitungen

Die maximale Operationsdauer pro Zeit sollte weniger als 1 Minute betragen, und die 3-minütige Ruhezeit muss bei zwei aufeinander folgenden Zyklen eingehalten werden.

## 5. Technische Daten


Artikel:	74222 / HB6063E-GS
Netzspannung:	220-240V~50-60Hz
Schutzklasse::	II
Leistung:	250 Watt

## 6. Artikelbeschreibung

Abbildung , S. 2–3

## 7. Verwendung Ihres Mixer-Sets

Reinigen Sie den Mixer vor dem ersten Gebrauch gemäß Abschnitt „Schnellreinigung“. Die Nutzungszeit ohne Befüllung darf eine Dauer von 15 Sek. nicht überschreiten.

 **WICHTIG:** Die Schneidklingen sind sehr scharf, gehen Sie vorsichtig damit um. Vergewissern Sie sich, dass der Stabmixer von der Steckdose getrennt ist, bevor Sie Zubehörteile montieren oder entfernen.

## Bedienungsanleitung für den Mixer:

Abbildung – 1

1. Die maximale Betriebsdauer pro Verwendung darf 1 Minute nicht überschreiten, und die Ruhezeit von 3 Minuten muss bei zwei aufeinanderfolgenden Zyklen eingehalten werden.
2. Um den abnehmbaren Schaft mit der Motoreinheit zu verbinden, müssen Sie den Schaft entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis er fest sitzt. Zum Auseinandernehmen müssen Sie es einfach in die entgegengesetzte Richtung drehen.
3. Verbinden Sie den Stecker des Stabmixers mit einer Steckdose.
4. Senken Sie den Stabmixer in das Lebensmittel ab. Halten Sie dann den Schalter für die niedrige oder hohe Geschwindigkeit gedrückt, um das Gerät zu starten.
5. Der Stabmixer stoppt, wenn Sie den jeweiligen Schalter wieder loslassen.

6. Platzieren Sie die Lebensmittel im Mischbecher (70 Gramm Maltose und 100 Gramm Honig zum Befüllen).

**! HINWEIS:** Es gibt einen stufenlosen Geschwindigkeitsregler, den Sie im Uhrzeigersinn drehen können, um die Geschwindigkeit zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Geschwindigkeit zu verringern. Der Geschwindigkeitsregler kann erst dann aktiviert werden, wenn Sie den Schalter für die niedrige Geschwindigkeit gedrückt haben. Sobald Sie den Knopf für die hohe Geschwindigkeit gedrückt haben, kann der Geschwindigkeitsregler nicht mehr aktiviert werden.

### **Bedienungsanleitung für den Zerkleinerer:**

*Abbildung – 2, 2a*

1. Die maximale Betriebsdauer pro Verwendung darf 15 Sekunden nicht überschreiten, und die Ruhezeit von 3 Minuten muss bei zwei aufeinanderfolgenden Zyklen eingehalten werden.

2. Positionieren Sie die Schüssel des Zerkleinerers auf einer sauberen, trockenen und ebenen Oberfläche.

3. Setzen Sie das rostfreie Schneidmesser in die Schneidschüssel ein, so wie in der Abbildung unten gezeigt.

4. Platzieren Sie die Lebensmittel in der Schüssel des Zerkleinerers.



### **HINWEIS:**

Entfernen Sie den Knochen des Fleisches, schneiden Sie ein 20 x 20 x 60 mm großes Stück ab und legen Sie das Fleisch dann in die Schüssel. Die maximale Fleischmenge darf pro Durchgang nicht mehr als 200 g betragen.

5. Verbinden Sie den Deckel des Zerkleinerers durch Herunterdrücken mit der Schale. Durch Anheben können Sie den Deckel wieder lösen.

6. Stecken Sie die Motoreinheit in die Bohrung des Deckels des Zerkleinerers.

7. Drücken und halten Sie dann den Schalter für die niedrige oder hohe Geschwindigkeit, um das Gerät zu starten.

8. Wenn Sie den Schalter für die niedrige oder hohe Geschwindigkeit loslassen, stoppt das Gerät.

9. Nachdem Sie die Lebensmittel zerkleinert haben, müssen Sie zuerst den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und dann die Motoreinheit durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn aus dem Deckel des Zerkleinerers entfernen.

10. Öffnen Sie den Deckel des Zerkleinerers, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Anschließend können Sie das zerkleinerte Lebensmittel entnehmen.



### **VORSICHT:**

- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, sollten Sie das Schneidmesser niemals auf dem Sockel platzieren, ohne vorher die Schale richtig aufgesetzt zu haben.

- Stellen Sie sicher, dass der Deckel des Zerkleinerers sicher verriegelt ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Während bzw. nach der Verwendung des Zerkleinerers müssen Sie zur Sicherheit zuerst die Motoreinheit vom Deckel des Zerkleinerers trennen und danach den Deckel des Zerkleinerers abnehmen. Entfernen Sie niemals den Deckel des Zerkleinerers solange er noch mit der Motoreinheit verbunden ist.

### Bedienungsanleitung für den elektrischen Schneebesen:

#### Abbildung – 3


Die maximale Betriebsdauer pro Verwendung darf 1 Minute nicht überschreiten, und die Ruhezeit von 3 Minuten muss in zwei aufeinanderfolgenden Zyklen eingehalten werden.

1. Um den elektrischen Schneebesen mit der Motoreinheit zu verbinden, müssen Sie den Quirl entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis er fest sitzt. Zum Auseinandernehmen müssen Sie es einfach in die entgegengesetzte Richtung drehen.
2. Verbinden Sie den Stecker des Stabmixers mit einer Steckdose.
3. Geben Sie Eiweiß in die Schale; im Allgemeinen reichen zwei Eiweiß.
4. Senken Sie den Quirl in das Lebensmittel ab. Halten Sie dann den Schalter für die niedrige oder hohe Geschwindigkeit gedrückt, um das Gerät zu starten.

5. Der Stabmixer stoppt, wenn Sie den jeweiligen Schalter der Motoreinheit wieder loslassen.

### 8. Reinigung

1. Ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie den abnehmbaren Mixstab.

 **HINWEIS:** Den abnehmbaren Mixstab nicht in Wasser tauchen, da mit der Zeit die Schmierung der Lager weggespült werden kann.

2. Waschen Sie den abnehmbaren Mixstab unter fließendem Wasser, ohne Verwendung von Scheuermittel oder Reinigungsmitteln. Nachdem Sie den abnehmbaren Mixstab gereinigt haben, stellen Sie ihn aufrecht, so dass eventuell eingedrungenes Wasser ablaufen kann. Der Mixstab ist eine spülmaschinenfeste Komponente, aber wir empfehlen eine Handwäsche.
3. Waschen Sie den Becher, die Schüssel, den Deckel, den Schneebesen und die Messer in warmer Seifenlauge. Alle diese Zubehörteile sind spülmaschinengeeignet, aber wir empfehlen die Handwäsche, da sich die Kunststoffkomponente durch häufige Verwendung der Spülmaschinenreinigung verschlechtert.
4. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie es niemals zur Reinigung in Wasser, da ein Stromschlag auftreten kann.
5. Trocknen Sie alles gründlich mit einem trockenen Tuch ab.



**ACHTUNG:** Die Klingen sind sehr scharf. Bitte mit Vorsicht handhaben. Trennen Sie den Mixer immer vom Netz, wenn er unbeaufsichtigt bleibt und vor der Montage, Demontage oder Reinigung.

### Schnelle Reinigung:

Halten Sie den Stabmixer zwischen den Zubereitungen in eine mit Wasser gefüllte Tasse und schalten Sie ihn für einige Sekunden ein.

### 9. Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

### 10. Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

#### Garantiebedingungen:

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Es ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, Wir werden es gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit von drei Jahren sowie die Quittung, einschließlich einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wenn es aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort behoben werden nach dem Auspacken der Ware benachrichtigt.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung entstanden sind zur Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung.

## **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-610

E-Mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

## 1. Important information before use

- Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference
- Non-compliance with the operating manual can lead to serious injuries or damage to the appliance.
- Retain the operating manual for future use.
- If you share the appliance with another person, give the operating manual along with it without fail.

## 2. Intended use

This device is used exclusively for crushing boneless food in small quantities. Only intended for private households. Any other use is considered improper and may result in property damage or even personal injury.

## 3. Important safety instructions

If a text section is marked with one of the following warning symbols, the risk described in the text can be prevented to avoid the consequences described there.



### **WARNING!**

This signal symbol/word denotes a hazard with a medium degree of risk, which can lead to death or serious injury if it is not prevented.



### **PLEASE NOTE!**

This signal word warns before the possible property damage.

 The products marked with this symbol fulfil all applicable community rules of European economic area.

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- Before using check that the voltage of wall outlet corresponds to the one shown on the rating plate.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a authorized service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.



- Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning;
- Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
- Do not immerse upper part of blender into water as this would give rise to electric shock.
- Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
- Avoid contacting moving parts.
- Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
- The appliance cannot be used for chopping ice or blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.
- To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.
- Be sure chopper lid is securely locked in place before operating appliance.
- The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.
- Do not operate the appliance for other than its intended use.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children to use the blender without supervision.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Save these instructions.

- Before removing the lid from the bowl, release the button and unplug the appliance. Wait until the blades have come to a complete stop.
- Always remove the blade assembly before pouring contents from bowl.
- Be sure to switch off the appliance after each use and unplug power plug. Make sure the motor stops completely before disassembling.
- The metal blades are sharp, please handle carefully.
- Always hold the blade stem instead of cutting edge when handling and cleaning the blade.
- Be care of potential injury from misuse.
- Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Before removing the lid from the jar, release the button and unplug the appliance, wait until the blades have come to a complete stop.
- Always remove the blade assembly before pouring contents from jar.
- Be sure to switch off the appliance after each use of your food processor. Make sure the motor stops completely before disassembling.
- Before removing the lid from the jar, release the button and unplug the appliance, wait until the blades have come to a complete stop.
- Always remove the blade assembly before pouring contents from jar.
- Be sure to switch off the appliance after each use of your food processor. Make sure the motor stops completely before disassembling.
- The metal blades are extremely sharp, please handle carefully.
- Always hold the blade stem instead of cutting edge when handling and cleaning the blade.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - a. staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- b. farmhouses;
- c. by clients in hotels, motels and other residential type environments or bed and breakfast type environments.

#### 4. Instructions

Max operation duration per time should less than 1 minute, and 3-minute rest time must be maintained at two consecutive cycles.

#### 5. Technical Data

Model:	74222 / HB6063E-GS
Nominal voltage:	220-240V~50-60Hz
Protection class:	II
Nominal power:	250 Watt

#### 6. Item description

Illustration, P. 2-3

#### 7. Using your hand-held blender set


Before the first use, clean the blender according to the section of "quick cleaning". The time running unit without load can't exceed 15s.

 **IMPORTANT:** Blades are very sharp, handle with care. Ensure that the hand-held blender is unplugged from the power outlet before assembling or removing attachments.

#### Blender rod:

*Illustration - 1*

1. Max operation duration per time should less than 1 minute, and 3-minute rest time must be maintained at two consecutive cycles.
2. To assemble the detachable shaft with the motor unit, turn the shaft anti-clockwise direction until tightened. To disassemble, just turn in the adverse direction.
3. Simply plug the hand-held blender to power outlet.
4. Lower the hand-held blender into food. Then press and hold the low speed button or high-speed button to start operating.
5. To stop the hand-held blender by releasing the low speed button or high-speed button.
6. Place food in a mixing cup (70grams of Maltose and 100 grams of Honey for loading).

 **NOTE:** there is a stepless speed knob, you can turn clockwise to increase speed, and turn anticlockwise to decrease speed. The speed knob is effective only after you pressing low speed button, once you pressed high speed knob, the speed knob is ineffective.

#### Chopping bowl:

*Illustration - 2, 2a*

1. Max operation duration per time should less than 15s, and 3 minutes rest time must be maintained at two consecutive cycles.
2. Place the chopper bowl on a clean, level surface.
3. Assemble the stainless chopping blade

into the chopper bowl, as shown in below figure.

4. Place food into the chopper bowl.

**NOTE:** remove the bone of the meat, cut 20x20x60mm piece, then place the meat into bowl, the max quantity of meat can't exceed 200g in every chopping.

5. Attach chopper lid onto the bowl by pressing it down. To detach the lid by lifting it up.

6. Insert the motor unit into the hole of the chopper lid.

7. Then press and hold the low speed button or high speed button to start operating.

8. To stop the appliance by releasing the low speed button or high speed button of the motor unit.

9. After finishing chopping, unplug from power outlet firstly, then remove the motor unit from the chopper lid by turning it anti-clockwise.

10. Open the chopper lid by turning it anti-clockwise and remove the chopped food.



## CAUTION:

- To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.
- Be sure chopper lid is securely locked in place before operating appliance.
- After chopping, for safety,

you shall disassemble firstly the motor unit from the lid. Only then remove the lid. Never remove the lid with the motor unit in place.

## Whisk:

*Illustration - 3*

Max operation duration per time cannot exceed 1 minute, and 3 minutes rest time must be maintained at two consecutive cycles.

1. To assemble the egg white beater with the motor unit, turn the whisk anti-clockwise direction until tightened. To disassemble, just turn in the adverse direction.
2. Simply plug the hand-held blender to power outlet.
3. Place egg white into the cup, generally, two eggs white is enough.
4. Lower the whisk into food. Then press and hold the low speed button or high speed button to start operating.
5. To stop the hand-held blender by releasing the low speed button or high speed button of the motor unit.

## 8. Cleaning

1. Unplug the appliance and remove the detachable stem.

**NOTE:** Do not immerse the detachable stem of the blender in water because overtime the lubrication on the bearings may wash away.

2. Wash the detachable shaft under running water, without the use of abra-

sive cleaner or detergents. After finishing cleaning the detachable shaft, place it upright so that any water which may have got in, can drain out.

**3.** Wash bowl, whisk and blade in warm soapy water. The bowl and whisk are not recommended to place in dishwasher as plastic component deteriorates through prolonged use of dishwasher cleaning.

**4.** Wipe the motor unit with a damp cloth. Never immerse it in water for cleaning as a electric shock may occur.

**5.** Dry thoroughly.

 **CAUTION:** Blades are very sharp, handle with care. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

**Quick cleaning:** Between processing tasks, hold the hand-held blender in a cup that is half filled with water and turn on for a few seconds.

## 9. Disposal

Dispose of the packaging after sorting it correctly. Give the cardboard and carton for the waste paper collection, foils for the collection of recyclables.

Do not throw away the appliance in the normal household waste. The product is governed by the European directive 2012/19/EU.



Dispose of the appliance using an

approved waste management process or using municipal waste disposal facility. Consider the currently applicable regulations. In case of doubt, get in touch with your waste-disposal facility.

## 10. Guaranty

You obtain a guaranty of 3 years on this appliance from the date of purchase.

### Guaranty conditions:

- The guarantee period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt as proof of purchase.
- Should a material or production defect occur within the three years from the date of purchase, we will, at our option, replace the product or repair it free of charge, provided that both the device and the receipt, including a brief written description of the defect, are submitted to us within the aforementioned three-year period.
- If the defect is covered by our guarantee, you will receive a new product or we will repair the defective device.
- The replacement or repair of the product does not start a new guarantee period.
- Replacing or repairing parts of the device does not extend the guarantee period. The warranty period is not extended by the guarantee.
- Damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods. Repairs after the expiration of the guarantee period are subject to a charge.
- Covered by the guarantee period is the product and the receipt, including a brief written description of the defect. Also, easily breakable or easily damaged components, such as batteries or parts made of glass, are not covered by the guarantee.
- If the defect is covered by our guarantee,

you will receive a new product or we will repair the defective product. Take and follow all information and instructions for proper use and maintenance of the product from the operating instructions.

- The guarantee period is not extended by the guarantee.
- Damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Repairs after the expiration of the guarantee period are subject to a charge.
- Covered by the warranty are material or manufacturing defects.
- Not covered by the guarantee are parts of the product that are subject to normal wear and tear and are considered wear parts. Also, easily breakable or easily damaged components, such as batteries or parts made of glass, are not covered by the guarantee.
- The guarantee is void due to external damage to the product, improper use and improper maintenance. Take and follow all information and instructions for proper use and maintenance of the product from the operating instructions.
- The guarantee also does not cover defects or damage caused by failure to follow the operating instructions.
- Uses and actions advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

## **PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM:**

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service

department by telephone or e-mail. There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-610

E-Mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)



## 1. Belangrijke informatie voor gebruik

- Vóór het gebruik van het elektrische apparaat moeten de volgende elementaire voorzorgsmaatregelen genomen worden:
- Het niet naleven van de bedieningshandleiding kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het apparaat.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Als u het apparaat met een andere persoon deelt, geef dan de gebruiksaanwijzing zonder mankeren mee.

## 2. Beoogd gebruik

Dit apparaat wordt uitsluitend gebruikt voor het vermalen van voedsel zonder been in kleine hoeveelheden. Alleen bedoeld voor particuliere huishoudens. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel.

## 3. Waarschuwingen

Als een deel van de tekst is gekoppeld aan een van de zijn gemarkeerd met de volgende waarschuwingsymbolen, moet dezelfde zijn als beschreven in de tekst gevaar kan worden vermeden, om te voorkomen dat de de beschreven mogelijke gevolgen om te voorkomen.



### WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/woord geeft aan een gevaar met een medium Niveau van

het risico dat, indien het niet wordt vermeden overlijden of ernstig letsel kunnen leiden tot



**OPMERKING:** Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen.



Met dit symbool gemarkeerd Producten voldoen aan alle van toepassing zijnde De communautaire bepalingen van de Europese Economische Ruimte.

Vóór het gebruik van het elektrische apparaat moeten de volgende elementaire voorzorgsmaatregelen genomen worden:

- Lees alle instructies.
- Controleer vóór gebruik of de netspanning overeenkomt met de spanning aangegeven op het typeplaatje.
- Gebruik nooit een apparaat met een beschadigde stekker of netsnoer of wanneer het apparaat niet goed werkt of op enigerwijze manier beschadigd is. Breng het apparaat terug naar de leverancier voor een analyse, reparatie of elektrische of mechanische bijstelling.



- Als het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, een geautoriseerde service-dienst of een gekwalificeerde techniker om gevaren te vermijden.
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en vooraleer te monteren, demonteren of reinigen.
- Laat het netsnoer niet over de rand van de tafel hangen en breng het niet in contact met hete oppervlakken.
- Dompel het bovenste deel van de staafmixer niet onder in water omdat hierdoor risico op een elektrische schok bestaat.
- Scherp toezicht is nodig wanneer u uw apparaat in de buurt van kinderen of zwakkere personen gebruikt.
- Vermijd het aanraken van bewegende onderdelen.
- Plaats tijdens het blenden geen handen of keukengerie in de beker om het risico op ernstige verwondingen of schade aan de staafmixer te voorkomen. Gebruik een pannenslijper alleen wanneer de blender niet in gebruik is.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden voor het hakken van ijs of het blenden van harde en droge stoffen omdat het mes anders bot wordt.
- Om het risico op verwondingen te verminderen mag het mes nooit op de basis geplaatst worden zonder eerst de beker goed op zijn plaats te zetten.
- Zorg ervoor dat het deksel van de hakker goed vast op zijn plaats zit voordat u het apparaat gebruikt.
- Het gebruik van niet door de fabrikant aanbevolen accessoires kan verwondingen veroorzaken bij de gebruiker.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon worden begeleid of onderricht werden in het gebruik van het apparaat.

Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.

- Bewaar deze instructies.
- Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant aanbevolen zijn, kan verwondingen veroorzaken bij de gebruiker.
- Voordat u het deksel van de pot verwijdert, laat u de knop los, haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Verwijder altijd het mesblok voordat u de inhoud uit de beker giet.
- Zorg ervoor dat u het apparaat na elk gebruik van uw keukenmachine uitschakelt. Zorg ervoor dat de motor volledig stopt voordat u hem demonteert.
- Ga voorzicht om met de metalen messen, deze zijn extreem scherp.
- Houd altijd de steel van het mes vast bij het hanteren en reinigen in plaats van de sijkant het mes.
- Pas op voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik.

- Bij het hanteren van de scherpe messen, het legen van de kom en tijdens het reinigen moet men extra voorzichtig zijn.

- Wees voorzichtig wanneer u hete vloeistof in de keukenmachine of blender giet: door plotseling stomen kan de vloeistof uit het apparaat geslingerd worden.

- Laat kinderen de blender niet zonder toezicht gebruiken.

- Schakel het apparaat uit en ontkoppel het van de stroombron voordat u hulpstukken vervangt of dichtbij onderdelen komt die in gebruik zijn.

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:

- a.** keukenruimten van personeel in winkels, kantoren en andere werkruimten;

- b.** boerderijen;

- c.** door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;

- d.** accommodaties van het type bed and breakfast

- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het

bereik van kinderen.

- Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met verminderd lichamelijk, zintuigelijk of geestelijk vermogen, of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en als zij de gevaren begrijpen

- Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat.

#### 4. Instructions

De maximale werkingsduur per keer moet minder dan 1 minuut bedragen en de rusttijd van 3 minuten moet in twee opeenvolgende cycli worden aangehouden.

#### 5. Technical Data

Model:	74222 / HB6063E-GS
Netspanning:	220-240V~50-60Hz
Beschermingsklasse:	II
Vermogen:	250 Watt

#### 6. Itembeschrijving

Illustration , P. 2-3

#### 7. Uw blender gebruiken

Vóór het eerste gebruik volgt u de aanwijzingen in het deel "snel reinigen" om de blender te reinigen.

Het apparaat mag niet langer dan 15 seconden leeg draaien.

**⚠ BELANGRIJK:** het mes is erg scherp, wees voorzichtig. Zorg ervoor dat de stekker van de staafmixer uit het stopcontact is gehaald voordat u hulpstukken plaatst of verwijdert.

#### Instructies voor de blender:

*Illustratie - 1*

1. De max. bedrijfsduur per keer moet minder dan 1 minuut bedragen en tussen twee opeenvolgende cycli moet een rusttijd van 3 minuten gehandhaafd worden.
2. Om de afneembare steel aan de motoreenheid te koppelen, draait u de steel in tegenwijzerzin tot hij vastzit. Om hem weer los te koppelen, draait u de steel in de tegengestelde richting los.
3. Steek de stekker van de staafmixer gewoon in het stopcontact.
4. Plaats de staafmixer in het voedsel. Houd vervolgens de knop voor lage of hoge snelheid ingedrukt om te beginnen met werken.
5. Stop de staafmixer door de knop voor lage of hoge snelheid los te laten.
6. Plaats het voedsel in een mengbeker (70 gram maltose en 100 gram honing om te vullen).

**⚠ OPMERKING:** er is een traploze snelheidsknop die u in wijzerzin kunt draaien om de snelheid te verhogen en in tegenwijzerzin om de snelheid te verlagen. De snelheidsknop werkt pas nadat u de knop voor lage

snelheid indrukt. Wanneer u de knop voor hoge snelheid indrukt, werkt de snelheidsknop niet meer.

### Instructies voor de hakker:

*Illustratie - 2, 2a*

1. De max. bedrijfsduur per keer moet minder dan 15 sec. zijn en tussen twee opeenvolgende cycli moet een rusttijd van 3 minuten gehandhaafd worden.
2. Plaats de kom voor het hakken op een schoon en plat oppervlak.
3. Monteer het roestvrijstalen hakmes in de kom voor het hakken, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.
4. Plaats het voedsel in de kom voor het hakken.

**OPMERKING:** verwijder het bot van het vlees, snijd het in stukken van 20x20x60mm en plaats het vlees in een kom. De maximale hoeveelheid vlees mag niet meer dan 200 g bedragen bij elke hakbeurt.

5. Bevestig het deksel van de hakker op de kom door het naar beneden te drukken. Maak het deksel los door het op te tillen.
6. Plaats de motoreenheid in de opening van het deksel van de hakker.
7. Houd vervolgens de knop voor lage of hoge snelheid ingedrukt om te beginnen hakken.
8. Stop het apparaat door de knop voor lage of hoge snelheid van de motoreenheid los te laten
9. Nadat u klaar bent met hakken, trekt u eerst de stekker uit het stopcontact en

vervolgens verwijderd u de motoreenheid van het deksel van de hakmolen door dit in tegenwijzerzin te draaien.

10. Open het deksel van de hakmolen door het in tegenwijzerzin te draaien en verwijder het gehakte voedsel.

### **VOORZICHTIG:**

- Plaats nooit het mes op de basis zonder eerst de beker goed op zijn plaats te zetten om het risico op verwondingen te verminderen.
- Zorg ervoor dat het deksel van de hakker goed vast op zijn plaats zit voordat u het apparaat gebruikt.
- Tijdens of na het hakken moet u voor de veiligheid eerst de motoreenheid van het deksel van de hakker demonteren en vervolgens het deksel van de hakker verwijderen. Verwijder het deksel van de hakker nooit terwijl de motoreenheid op zijn plaats zit.

### **Instructies voor het stijfkloppen van eiwit:**

*Illustratie - 3*

De max. bedrijfsduur per keer mag niet meer dan 1 minuut bedragen, en tussen twee opeenvolgende cycli moet een rusttijd van 3 minuten gehandhaafd worden.

1. Om de klopper aan de motor te koppelen, draait u de klopper in tegenwijzerzin tot deze vastzit. Om hem weer los te koppelen, draait u de klopper in de

tegengestelde richting los.

2. Steek de stekker van de staafmixer in het stopcontact.
3. Doe het eiwit in de beker. Twee eiwitten tegelijk zijn meestal voldoende.
4. Laat de klopper in het eiwit zakken. Houd vervolgens de knop voor lage of hoge snelheid ingedrukt om te beginnen kloppen.
5. Stop de staafmixer door de knop voor lage of hoge snelheid van de motoreenheid los te laten

## 8. Reiniging

1. 1. Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de afneembare steel.

 **OPMERKING:** dompel de afneembare steel van de blender niet onder in water, want na verloop van tijd kan de smering van de lagere wegspoelen.

2. Was de afneembare steel af onder stromend water zonder gebruik van schurende middelen of schoonmaakmiddelen. Nadat u klaar bent met het reinigen van de afneembare steel, zet u deze rechtop weg zodat eventueel aanwezig water weg kan lopen.
3. Was de kom, de klopper en het mes in een warm sopje. Het wordt niet aanbevolen de kom en de klopper in de vaatwasser te plaatsen aangezien de plastic onderdelen verslijten wanneer ze vaak in de vaatwasser gewassen worden.
4. Veeg de motor alleen af met een schone vochtige doek. Dompel de motor nooit onder in water omdat dan het gevaar op een elektrische schok ontstaat.
5. Droog grondig af.

 **LET OP:** het mes is erg scherp, wees voorzichtig. Snel reinigen

**Snelle reiniging:** Houd de staafmixer tussen de verwerkingstaken door in een beker die half gevuld is met water en zet hem een paar seconden aan.

## 9. Verwijdering

Gooi de verpakking weg volgens het type. Voeg karton en karton toe aan het oud papier, glijdt in de recyclagecollectie. Gooi het apparaat niet in de normale Huishoudelijk afval. Het product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.



Gooi het apparaat weg via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvalverwerking. Let op de momenteel geldende Reglementering. Bij twijfel, geval met uw afvalverwijderingsinstallatie in Verbinding.

## 10. Garantie

U krijgt hier 3 jaar garantie op apparaat vanaf de aankoopdatum.

### Garantievoorwaarden:

- De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele ontvangstbewijs. Het dient als bewijs van aankoop.
- Indien zich binnen drie jaar na de aankoopdatum een materiaal- of productiefout voordoet, zullen wij het product naar eigen goeddunken kosteloos vervangen of repareren.
- Voorwaarde is dat zowel het apparaat als de kwitantie, met een korte schriftelijke beschrijving van het gebrek, binnen de genoemde termijn van drie jaar bij ons worden ingediend.
- De beschrijving moet vermelden wat het gebrek is en wanneer het zich heeft voorgedaan.
- Als het defect onder onze garantie valt, krijgt u een nieuw product terug of repareren wij het defecte product.
- Door vervanging of reparatie van het product begint geen nieuwe garantieperiode te lopen.
- Vervanging of reparatie van onderdelen van het apparaat leidt niet tot verlenging van de garantieperiode.
- De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie.
- Beschadigingen of gebreken die reeds bij de aankoop aanwezig waren, moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Voor reparaties na het verstrijken van de garantietermijn worden kosten in rekening gebracht.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gedekt door de garantie.

- Onderdelen van het product die aan normale slijtage onderhevig zijn en als slijtageonderdelen worden beschouwd, vallen niet onder de garantie. Onderdelen die gemakkelijk stuk of beschadigd kunnen raken, zoals batterijen of onderdelen van glas, vallen evenmin onder de garantie.
- De aanspraak op garantie vervalt bij uitwendige beschadiging van het product, bij oneigenlijk gebruik en bij oneigenlijk onderhoud. Raadpleeg de gebruikershandleiding en volg alle informatie en instructies voor het juiste gebruik en onderhoud van het product op.
- De garantie dekt evenmin defecten of schade die het gevolg zijn van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd, moeten koste wat kost worden vermeden.

### Verwerking in geval van een garantieclaim:

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-610

E-Mail: info@hatex24.de

## 1. Informations importantes avant l'utilisation

- Lisez attentivement cette brochure avant de l'utiliser et conservez-la pour référence ultérieure.
- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des dommages à l'appareil.
- Conservez le manuel d'utilisation pour une utilisation ultérieure.
- Si vous partagez l'appareil avec une autre personne, remettez-lui le mode d'emploi sans faute.

## 2. Utilisation prévue

Ce dispositif est utilisé exclusivement pour broyer des aliments désossés en petites quantités. Destiné uniquement aux ménages privés. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels.

## 3. Sécurité importante instructions

Si une partie du texte est marquée de l'un des symboles d'avertissement suivants, le risque décrit dans le texte peut être évité afin d'éviter les conséquences qui y sont décrites.



### AVERTISSEMENT !

Ce symbole/mot de signalisation indique un danger à degré de risque moyen, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



### ATTENTION !

Ce mot de signalisation avertit avant les éventuels dommages matériels.

**CE** Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les règles communautaires applicables de l'Espace économique européen.

Respectez toujours les précautions de base suivantes avant d'utiliser l'appareil électrique :

- lire attentivement toutes les instructions.
- s'assurer que la tension du secteur correspond aux spécifications de la plaque signalétique avant l'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, s'il fonctionne mal ou si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une autre manière. Envoyez l'appareil au service après-vente agréé le plus proche pour inspection, réparation ou réglage électrique ou mécanique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un représentant autorisé



du service après-vente ou un technicien qualifié afin d'éviter une source de danger.

- toujours débrancher le bol du mixeur de l'alimentation électrique lorsque l'appareil n'est pas sous surveillance et avant de monter, démonter ou nettoyer l'appareil.
- ne pas laisser le câble pendre sur le bord de la table ou sur une surface chaude.
- ne pas immerger la partie supérieure du bol du mixeur dans l'eau car cela provoquerait un choc électrique.
- Lorsque votre appareil est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes infirmes, exercez toujours votre surveillance.
- éviter tout contact avec les pièces mobiles.
- tenir les mains et les ustensiles à l'écart du récipient pendant le mélange afin d'éviter tout risque de blessure grave ou de dommage au matériel. Un racleur peut être utilisé, mais uniquement lorsque le mélangeur ne fonctionne pas.
- n'utilisez pas l'appareil pour broyer de la glace ou

mélanger des substances dures et sèches, car la lame peut s'émousser.

- pour réduire le risque de blessure, ne jamais placer la lame sur la base sans avoir préalablement placé le bol correctement.
- s'assurer que le couvercle du broyeur est bien verrouillé avant de faire fonctionner l'appareil.
- l'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des dommages corporels.
- n'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes l'expérience ou les connaissances, à moins qu'ils ne soient supervisés par une personne responsable de leur sécurité lors de l'utilisation de l'appareil ou qu'ils n'aient été préalablement instruits de son fonctionnement. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- conservez ce mode d'emploi.
- l'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des dommages corporels.
- Avant de pouvoir retirer le couvercle du bocal, relâchez l'interrupteur, débranchez l'appareil et attendez que les lames s'arrêtent complètement.
- Retirez toujours les lames avant de verser le contenu du bocal.
- Veillez à éteindre l'appareil après chaque utilisation du robot ménager. Assurez-vous que le moteur s'arrête complètement avant de démonter l'appareil.
- les lames métalliques sont extrêmement tranchantes, faites donc très attention lorsque vous les manipulez.
- tenir la lame pendant la manipulation et le nettoyage toujours tenir sur l'arbre de la lame et non sur la surface de coupe.
- se méfier d'un éventuel préjudice dû à une mauvaise utilisation.
- Faites attention en manipulant les lames tranchantes, en vidant le bol et en nettoyant.
- faites attention lorsque vous versez du liquide chaud dans le robot ménager ou le mixeur, car il peut être projeté hors de l'appareil en raison de l'apparition soudaine de vapeur.
- ne permettez pas aux enfants d'utiliser le mixeur sans surveillance.
- éteindre l'appareil et le débrancher avant de remplacer des accessoires ou d'approcher des pièces qui bougent pendant l'utilisation.
- Cet appareil est conçu pour des applications domestiques et similaires telles que
  - a. Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux ou autres lieux de travail ;
  - b. les exploitations agricoles ;
  - c. les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
  - d. des chambres d'hôtes.
- cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissances, s'ils sont supervisés ou si on leur a montré comment faire fonctionner l'équipement en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.

- les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

#### 4. Instructions

La durée maximale de fonctionnement par temps doit être inférieure à 1 minute, et le temps de repos de 3 minutes doit être maintenu à deux cycles consécutifs.

#### 5. Données techniques

Modèle :	74222 / HB6063E-GS
Tension nominale :	220-240V~50-60Hz
Classe de protection :	II
Puissance nominale :	250 Watt

#### 6. Description de l'article

Illustration, P. 2-3

#### 7. Utilisation du mélangeur

Avant la première utilisation, nettoyez le bol du mixeur conformément à la section "Nettoyage rapide". La durée d'utilisation sans remplissage ne doit pas dépasser 15 secondes.

**⚠ IMPORTANT :** les lames de coupe sont très tranchantes, manipulez-les avec précaution. Assurez-vous que le mixeur manuel est débranché de la prise électrique avant de monter ou de retirer des accessoires.

#### Mode d'emploi du mélangeur:

*Illustration -1*

1. la durée maximale de fonctionnement par utilisation ne doit pas dépasser 1 minute, et la période de repos de 3 minutes doit être observée pendant deux cycles consécutifs
2. pour relier la tige amovible au groupe moteur, tournez la tige dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit serrée. Pour le démonter, il suffit de le tourner dans le sens inverse.
3. branchez la fiche du mixeur manuel à une prise de courant.
4. abaissez le bol du mixeur dans la nourriture Appuyez ensuite sur l'interrupteur à basse ou haute vitesse et maintenez-le enfoncé pour mettre l'appareil en marche.
5. le mélangeur s'arrête lorsque vous relâchez l'interrupteur.
6. placer les aliments dans le gobelet mélangeur (70 grammes de maltose et 100 grammes de miel pour remplir)

**⚠ REMARQUE :** il existe un bouton de réglage de la vitesse à variation continue que vous pouvez tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse et dans le sens inverse pour la diminuer.

Le contrôle de la vitesse ne peut être activé tant que vous n'avez pas appuyé sur le bouton de basse vitesse. Une fois que vous avez appuyé sur le haut Vitesse, le régulateur de vitesse ne peut plus être activé.

### Mode d'emploi du broyeur:

*Illustration -2, 2a*

1. la durée maximale de fonctionnement par utilisation ne doit pas dépasser 15 secondes, et la période de repos de 3 minutes doit être observée pendant deux cycles consécutifs

2. positionner le bol du broyeur sur une surface propre, sèche et plane.

3. insérez la lame de coupe en acier inoxydable dans le bol de coupe comme indiqué sur la figure ci-dessous.

4. placez les aliments dans le bol du hachoir.

**NOTE :** remove the bone of the meat, cut 20x20x60mm piece, then place the meat into bowl, the max quantity of meat can't exceed 200g in every chopping.

5. relier le couvercle du hachoir au bol en appuyant dessus. Vous pouvez enlever le couvercle en le soulevant.

6. insérez le groupe moteur dans le trou du couvercle du hachoir.

7. appuyez et maintenez enfoncé le commutateur de vitesse basse ou haute pour démarrer la machine Lorsque vous relâchez le commutateur de vitesse basse ou haute, la machine s'arrête.

8. après avoir décheté les aliments, vous devez d'abord retirer la fiche de la prise de courant, puis retirer l'unité motrice du couvercle de la déchiqueteuse en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

9. Ouvrez le couvercle du hachoir en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Vous pouvez ensuite retirer les aliments hachés.

### ATTENTION :

- Pour réduire le risque de blessure, ne placez jamais le hachoir sur le socle sans avoir préalablement placé le bol correctement.

- Assurez-vous que le couvercle du hachoir est bien verrouillé avant de faire fonctionner l'appareil.

- Pendant ou après l'utilisation du broyeur, vous devez d'abord débrancher le moteur du couvercle du broyeur, puis retirer le couvercle du broyeur par mesure de sécurité. Ne retirez jamais le couvercle du broyeur lorsqu'il est encore relié à l'unité motrice.

### Mode d'emploi du fouet électrique:

*Illustration -3*

La durée maximale de fonctionnement par utilisation ne doit pas dépasser 1 minute et la période de repos de 3 minutes doit être maintenue en deux cycles consécutifs.

1. pour connecter le fouet électrique à l'unité motrice, tournez le fouet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bloqué. Pour le démonter, il suffit de le tourner dans le sens inverse.
2. branchez la fiche du mixeur manuel à une prise de courant.
3. ajouter le blanc d'œuf dans le bol ; en général, deux blancs d'œuf suffisent.
4. abaisser le fouet dans la nourriture Appuyez ensuite sur l'interrupteur à basse ou haute vitesse et maintenez-le enfoncé pour mettre l'appareil en marche.
5. le mixeur manuel s'arrête lorsque vous relâchez l'interrupteur correspondant sur l'unité motrice.

## 8. Le Nettoyage

1. débranchez la prise de courant et retirez la poignée amovible.

**NOTE:** Ne pas immerger la poignée amovible du bol du mixeur dans l'eau car la lubrification des roulements peut être lavée avec le temps.

2. laver la poignée détachable à l'eau courante sans utiliser de produits abrasifs ou de nettoyage. Une fois le nettoyage terminé, la poignée amovible doit être placée à la verticale pour permettre à l'eau qui a pu pénétrer dans le mélangeur de s'écouler.
3. laver le bol, le fouet et la lame dans de l'eau chaude savonneuse. Le bol et le fouet ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle car les composants en plastique seront endommagés par une utilisation prolongée du lave-vaisselle.
4. essuyez le groupe moteur avec un

chiffon humide. Ne l'immergez jamais dans l'eau ! Il y a un risque de choc électrique.

5. laisser sécher complètement.

 **ATTENTION :** les lames de coupe sont très tranchantes, manipulez-les avec précaution.

**Nettoyage rapide :** Entre les tâches de traitement, tenez le mixeur manuel dans un gobelet à moitié rempli d'eau et allumez-le pendant quelques secondes.

## 9. élimination

Éliminez l'emballage en fonction de son type. Ajoutez du carton et des boîtes aux déchets de papier, des feuilles à la collecte des produits recyclables.

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères normales. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE.



Éliminez l'appareil dans une entreprise d'élimination agréée ou dans votre installation locale d'élimination des déchets. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, contactez votre centre local d'élimination des déchets.

## 10. Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

### Conditions de garantie :

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original. Il sert de preuve d'achat.
- Si un défaut de matériel ou de production devait survenir au cours des trois années suivant la date d'achat, nous remplacerions le produit ou le réparerions gratuitement, à notre choix.
- Cela suppose que l'appareil et le ticket de caisse, accompagnés d'une brève description écrite du défaut, nous soient remis dans le délai de trois ans mentionné.
- La description doit préciser en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.
- Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez un nouveau produit ou nous réparerons l'appareil défectueux.
- Le remplacement ou la réparation du produit n'ouvre pas une nouvelle période de garantie.
- Le remplacement ou la réparation de pièces de l'appareil ne prolonge pas la durée de la garantie.
- La période de garantie n'est pas prolongée par la garantie.
- Les dommages ou défauts déjà présents lors de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage de la marchandise.
- Les réparations effectuées après l'expiration de la garantie sont payantes.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont couverts par la garantie.
- Les parties du produit soumises à une usure normale et considérées comme des pièces d'usure ne sont pas couvertes par la

garantie. De même, les composants faciles à casser ou à endommager, comme les batteries ou les pièces en verre, ne sont pas couverts par la garantie.

- La garantie est annulée si le produit est endommagé de l'extérieur, s'il n'est pas utilisé correctement ou s'il n'est pas entretenu correctement. Consultez le mode d'emploi et suivez toutes les informations et instructions pour une utilisation et un entretien corrects du produit.
- La garantie ne couvre pas non plus les défauts ou dommages causés par le non-respect du mode d'emploi.
- Les utilisations et les actions déconseillées dans le mode d'emploi ou faisant l'objet d'une mise en garde doivent absolument être évitées.

### Traitement en cas de garantie:

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.

La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

téléphone : +49 2154 470 26-610

Courrier électronique : [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

## 1. Önemli bilgi kullanmadan önce

- Kullanmadan önce bu kitapçıyı iyice okuyun ve daha sonra başvurmak üzere saklayın
- Kullanım kılavuzuna uyulmaması, ciddi yaralanmalara veya cihazın hasar görmesine neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı başka biriyle paylaşırsanız, kullanma kılavuzunu birlikte vermeden verin.

## 2. Kullanım amacı

Bu cihaz sadece kemiksiz yiyecekleri az miktarda ezme için kullanılır. Sadece özel hanehalkları için tasarlanmıştır. Başka herhangi bir kullanım uygunsuz kabul edilir ve maddi hasara hatta kişisel yaralanmaya neden olabilir.

## 3. UYARILAR

bir metin bölümü aşağıdaki uyarı sembolleri ile işaretlenmiş ise, o metinde açıklanan tehlikeden kaçınılmalıdır, oradaki olası varyasyonu önlemek için.



### UYARI!

Bu sinyal simgesi / sözcüğü, orta düzeyde bir riski belirtiyor ve eğer bu önlemlenmezse, ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.



### NOT!

Bu işaret kelimesi olası maddi hasara karşı uyarır.

**CE** Bu simgeyle işaretlenmiş Ürünler Avrupa Ekonomik Alanının tüm uygulanabilir topluluk mevzuatı dolduruyor.

Elektrikli aleti kullanmadan önce aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemler mutlaka alınmalıdır:

- Tüm talimatları okuyun.
- Kullanmadan önce elektrik prizi voltajının anma değeri plakasında gösterilenle uyumlu olup olmadığını kontrol edin.
- Kablosu veya fişi hasarlı olan, arızalanan, düşen veya herhangi bir şekilde hasar gören cihazları çalıştırmayın. Cihazı incelenmesi, onarılması veya elektrik ya da mekanik ayarlarının yapılması için en yakın yetkili servise götürün.
- Güç kablosu hasarlıysa tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya nitelikli bir teknisyen tarafından değiştirilmelidir.
- Gözetiminiz altında olmadığına; parçaları birleştirmeden, sökmeyen veya temizlemeden önce blenderi daima prizden çıkarın.
- Kablonun masa kenarından sarkmasına veya sıcak

yüzeyle temas etmesine izin vermeyin.

- Elektrik çarpmasına neden olacağından blenderin üst kısmını suya batırmayın.

- Cihazınız çocukların veya herhangi bir kısıtlaması olan bireylerin yanında kullanılırken yakından gözetim gereklidir.

- Hareketli parçalara temas etmekten kaçının.

- İnsanların ciddi şekilde yaralanması veya blenderin zarar görmesi riskini azaltmak için, karıştırma sırasında elleri ve eşyaları hazneden uzak tutun. Spatula kullanılabilir, ancak yalnızca blender çalışmadığı zaman kullanılmalıdır.

- Cihaz buz parçalamak veya sert ve kuru maddeleri karıştırmak için kullanılamaz, aksi takdirde bıçak körelebilir.

- Yaralanma riskini azaltmak için, hazneyi düzgün bir şekilde yerleştirmeden kesme bıçağını taban üzerine koymayın.

- Cihazı çalıştırmadan önce doğrayıcının kapağının sıkıca yerine oturduğundan emin olun.

- Üretici tarafından önerilmeyen aksesuarların kullanımı yaralanmalara neden olabilir.

- Cihazı kullanım amacı dışında çalıştırmayın.

- Bu cihaz (çocuklar da dahil) fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış kişiler tarafından, bu kişilerin güvenliğinden sorumlu birinin gözetimi altında olmadıkça veya bu sorumlu tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimat verilmedikçe, kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında olmaları gerekmektedir.

- Bu talimatları saklayın.

- Üretici tarafından önerilmeyen aksesuarların kullanımı yaralanmalara neden olabilir.

- Kapağı hazneden çıkarmadan önce düğmeyi bırakın ve cihazın fişini çekin, bıçaklar tamamen durana kadar bekleyin.

- Haznenin içindekileri boşaltmadan önce daima bıçak aksamını çıkarın.

- Mutfak robotunuzu kullandıktan sonra her zaman cihazı kapatın. Cihazı sökmeden önce motorun



tamamen durduğundan emin olun.

- Metal bıçaklar son derece keskindir, lütfen dikkatli kullanın.

- Bıçağı elinize aldığınızda ve temizlerken kesici kenar yerine daima bıçak gövdesinden tutun.

- Yanlış kullanım sonucu meydana gelebilecek yaralanmalara karşı dikkatli olun.

- Keskin kesme bıçaklarını tutarken, hazneyi boşaltırken ve temizleme sırasında dikkatli olunmalıdır.

- Mutfak robotuna veya blendera sıcak sıvı döküldüğünde dikkatli olun, ani buhar oluşumu ile cihazdan dışarı çıkabilir.

- Çocukların gözetim altında olmadan blenderi kullanmasına izin vermeyin.

- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

- Bu cihaz, evlerde ve aşağıdaki gibi ev benzeri yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- a.** mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak bölümleri;
- b.** çiftlik evleri;
- c.** otellerde, motellerde ve diğer konaklama ortamlarında müşteriler tarafından;
- d.** pansiyon türü ortamlarda.

- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

- Fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler, bu cihazı gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin bilgi alarak oluşabilecek tehlikeleri anlamaları durumunda kullanabilirler.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

#### 4. Instructions

Zaman başına maksimum çalışma süresi 1 dakikadan az olmalı ve art arda iki döngüde 3 dakikalık dinlenme süresi sağlanmalıdır.

#### 5. Teknik veriler

model:	74222 / HB6063E-GS
Şebeke gerilimi:	220-240V~50-60Hz
Koruma sınıfı:	II
güç:	250 Watt



## 6. Ürün Açıklaması

örnekleme , P. 2-3

### 7. Blenderinizin kullanımı

İlk kullanımdan önce blenderi "hızlı temizleme" bölümündeki talimatlara göre temizleyin.

Ünitenin doldurulmadan çalışma süresi 15 saniyeyi aşmamalıdır.

**!** **ÖNEMLİ:** Bıçaklar çok keskindir, dikkatli kullanın. Ek parçaları takmadan veya çıkarmadan önce el tipi blenderin elektrik prizinden çıkarıldığından emin olun.

### Blender için talimatlar

örnekleme – 1

1. Cihazın her uygulamada maksimum çalışma süresi 1 dakikadan az olmalıdır; art arda iki kez çalıştırıldığında 3 dakikalık dinlenme süresi sağlanmalıdır.
2. Çıkarılabilir mili motor ünitesine takmak için mil sıkılana kadar saat yönünün tersine çevirin. Sökmek için ters yöne döndürmeniz yeterlidir.
3. El tipi blenderi elektrik prizine takın.
4. El tipi blenderi yiyeceğin içine yaklaştırın. Ardından, çalışmaya başlaması için düşük hız düğmesine veya yüksek hız düğmesine basın ve basılı tutun.
5. El tipi blenderi durdurmak için, düşük hız düğmesine veya yüksek hız düğmesine basmayı bırakın.
6. Yiyecekleri bir karıştırma kabına koyun (doldurmak için 70 gram nişasta şekeri ve 100 gram bal).

**!** **NOT:** Kademesiz bir hız düğmesi mevcuttur, hızı artır-

mak için saat yönünde, hızı azaltmak için saat yönünün tersine çevirebilirsiniz. Hız düğmesi yalnızca düşük hız düğmesine bastıktan sonra etkinleşir, yüksek hız düğmesine bastıktan sonra hız düğmesi etkisiz hale gelir.

### Doğrayıcı için talimatlar

örnekleme – 2

1. Cihazın her uygulamada maksimum çalışma süresi 30 saniyeden az olmalıdır; art arda iki kez çalıştırıldığında 3 dakikalık dinlenme süresi sağlanmalıdır.
2. Doğrayıcı haznesini temiz, düz bir yüzeye yerleştirin.
3. Paslanmaz çelik doğrayıcı bıçağını aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi doğrayıcı haznesine yerleştirin.
4. Yiyecekleri doğrayıcı haznesine yerleştirin.

**NOT:** Eti kemiğini çıkarın, 20x20x60 mm parçalar halinde kesin, ardından eti hazneye yerleştirin, maksimum et miktarı her doğramada 200 g'dan fazla olmamalıdır.

5. Doğrayıcı kapağını aşağı doğru bastırarak haznenin üzerine yerleştirin. Kapağı çıkarmak için yukarı doğru kaldırın.
6. Motor ünitesini doğrayıcı kapağının deliğine yerleştirin.
7. Ardından, çalışmaya başlaması için düşük hız düğmesine veya yüksek hız düğmesine basın ve basılı tutun.
8. Cihazı durdurmak için motor ünitesinin düşük hız düğmesine veya yüksek hız

düğmesine basmayı bırakın.

**9.** Doğrama işlemini bitirdikten sonra öncelikle cihazın fişini prizden çekin, ardından motor ünitesini saat yönünün tersine çevirerek doğrayıcı kapağından çıkarın.

**10.** Doğrayıcı kapağını saat yönünün tersine çevirerek açın ve doğranmış yiyecekleri çıkarın.

## **DİKKAT:**

• Yaralanma riskini azaltmak için, hazneyi düzgün bir şekilde yerleştirmeden kesme bıçağını taban üzerine koymayın.

• Cihazı çalıştırmadan önce doğrayıcının kapağının sıkıca yerine oturduğundan emin olun.

• Çalıştırma sırasında veya doğramadan sonra, güvenlik amacıyla öncelikle motor ünitesini doğrayıcı kapağından sökmeli, ardından doğrayıcı kapağını çıkarmalısınız. Motor ünitesi fakılıyken doğrayıcı kapağını asla çıkarmayın.

## **Çırpma telini mikseri için talimatlar:**

örnekleme – 3

Cihazın her uygulamada maksimum çalışma süresi 1 dakikadan az olmalıdır ve art arda iki kez çalıştırıldığında 3 dakikalık dinlenme süresi sağlanmalıdır.

**1.** Çırpma telini motor ünitesiyle birleştirmek için çırpma telini saat yönünün

tersine çevirerek sıkın. Sökmek için ters yöne döndürmeniz yeterlidir.

**2.** El tipi blenderi elektrik prizine takın.

**3.** Yumurta beyazını kaba koyun, genellikle iki yumurta beyazı yeterlidir.

**4.** Çırpma telini yiyeceğin içine yaklaştı-  
rın. Ardından, çalışmaya başlaması için düşük hız düğmesine veya yüksek hız düğmesine basın ve basılı tutun.

**5.** El tipi blenderi durdurmak için, motor ünitesinin düşük hız düğmesine veya yüksek hız düğmesine basmayı bırakın. button of the motor unit.

## **8. TEMİZLİK**

**1.** Cihazı fişten çekin ve sökülebilir kolu çıkarın.

**NOT:** Blenderin çıkarılabilir kolunu suya batırmayın, çünkü zaman içinde rulmanlardaki yağ dışarı çıkabilir.

**2.** Sökülebilir mili akan su altında yıkayın, aşındırıcı nitelikte temizleyici veya deterjan kullanmayın. Sökülebilir mil temizlendikten sonra dik olarak yerleştirin, böylece içine su girdiyse dışarı akabilir.

**3.** Hazneyi, çırpma telini ve bıçağı ılık sabunlu suda yıkayın. Hazne ve çırpma telinin bulaşık makinesinde yıkanması önerilmez, plastik parçalar uzun süre bulaşık makinesi temizliğine maruz kaldığında bozulur.

**4.** Motor ünitesini nemli bir bezle silin. Elektrik çarpabileceğinden temizlemek için üniteyi asla suya daldırmayın.

**5.** İyice kurulaşın.

 **DİKKAT:** Bıçaklar çok keskindir, dikkatli kullanın. Hızlı temizlik

**Hızlı temizlik:** İşleme görevleri arasında, elde tutulan blenderi yarıya kadar suyla dolu bir kaptaki tutun ve birkaç saniye açın.

## 9. Yok etme

Ambalajı türüne göre atınız. Mukavva ve karton atık kağıdına veriniz, folyoları geri dönüşüm koleksiyonuna. Cihazı normal evsel çöpe atmayınız. Ürün, 2012/19 / EU sayılı Avrupa Yönergesine tabidir.



Cihazı yok etmeye bir onaylı atık imha şirketine veya belediye atık imha tesisine veriniz. Şu anda geçerli olan yönetmeliklere dikkat ediniz. Şüphemiz varsa, atık imha tesisinize başvurunuz.

## 10. Garantie

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

### GARANTI KOŞULLARI:

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Cihazın belirtilen süre içerisinde makbuz ve arızanın kısa bir yazılı açıklaması ile teslim edileceği varsayılır. Açıklama, kusur ve ne zaman ortaya çıktığı hakkında bilgi

içermelidir.

- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılabilir bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

### Garanti talebi durumunda işleme:

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun. Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-610

E-posta: info@hatex24.de



Hergestellt für / Produced for:

**Hatex AS GmbH & Co. KG**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich – Germany

E-Mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156